



## 梅原猛先生を悼む

独自の理論で日本古代史に大胆な仮説を展開した哲学者で、国際日本文化研究センターの初代所長を務めた文化勲章受章者、当協会の会長の梅原猛先生が本月12日、肺炎のため亡くなりました。93歳でした。

1925年、仙台市生まれ。京都大学哲学科卒業後、立命館大学教授や京都市立芸術大学長などを歴任されました。

60年代から日本文化研究に傾倒し、1972年に奈良・法隆寺は聖徳太子の怨霊を鎮めるために建てられたとする「隠された十字架—法隆寺論」を出すと、1973年には万葉歌人の柿本人麻呂は流刑死したとする「水底（みなそこ）の歌—柿本人麿論」を刊行。通説を覆す独創的な論は「梅原古代学」と呼ばれ、大きな反響を呼びました。

80年代前半には、日本文化を総合的に研究する中心機関の必要性を訴え、当時の中曽根康弘首相に直談判するなど政府関係者を説得、日文研の創設にこぎ着き、1987年に初代所長に就任されました。

社会的発言も多く、日本人の死生観をもとに「脳死」の考え方に強く反対したほか、イラク戦争や自衛隊の海外派遣の反対、平和憲法擁護なども訴えました。一方で、スーパー歌舞伎「ヤマトタケル」の創作など劇作家としても活動し、多才ぶりを示されました。

1999年に文化勲章受章。1997年から日本ペンクラブ会長を3期6年務め、2004年には「九条の会」呼びかけ人となり、2011年には東日本大震災復興構想会議の特別顧問となりました。

1999年、当協会を設立するにあたり、協会の会

長人選について相談していた時のことです。当時、東京中国大使館文化参事官耿墨学先生（後に当協会副理事長に就任）が梅原猛先生を推薦されました。そんなに有名な先生には引き受けて頂けないでしょうと、理事長の上山卓司さんは困惑されましたが、しかし思いもよらないことに梅原先生に快諾して頂いたのです。理事長は大変驚き、また大変喜びました。設立の日には梅原先生には特別講演会も行っていました。



その後、碧南市哲学体験村村長に就いておられた関係で、何回も碧南市で講演され、当協会の会員も聞きに駆けつけました。いつも素晴らしい講演でした。

先生は文化、学問を愛し、戦争は反対。しかし中国の歴史、文化も大好き、日中文化協会の会長として一番ふさわしい方ではなかったでしょうか？

私事ですが、家内が1985年初めて中国へ留学行く時、日本から持っていた唯一の本が、梅原先生の著書「地獄の思想」だったと言っておりました。

唐 啓山

## 月例会報告

1月12日～1月14日の第13回名古屋中国春節祭に日中文化協会ブースを出しました。



日中文化協会のブースです。元愛知県知事の神田真秋さんが立ち寄ってくれました。



昨年の納涼親睦会会場となった、ウルムチ料理も出店していました。大盛況だったようです。

上山学院の卒業生であるマイラさんも、旦那さんと子どもを連れて顔を出してくれました。



今回の売上は27,600円で、利益は18,967円でした。皆さん、ありがとうございました！



## 中国物産店

今回は、中国物産店で購入できる食品等についてご紹介します。名古屋の中国物産店は、名駅、栄、新栄、御器所などで見つけることができます。

知らないとしり難いと感じるかもしれませんが、中国製品だけでなく、中国人が好むものであれば、日本、韓国、ベトナムなど、色々な国の食材や調味料、インスタント食品やお菓子まで置いてあるので、意外と便利です。

最初に紹介するのは、中国の代表的な黒酢のひとつ「鎮江香醋（ちんこうこうず）」です。鍋や餃子を食べるとき、この酢と一緒に食べるだけで、本格中国料理を食べた気分になります。

好きな人は本当に好きらしく、私の義父が来日したときも、どうしてもこの酢が欲しいと言われて中国物産店へ行きました。



もうひとつ「韓国青唐辛子」もご紹介いたします。以前に青唐辛子を探していたとき、中々見つけれなかったため、試しに中国物産店で見つけたこの青唐辛子を買ってみたのですが、本当に辛いです。一袋を使い切るのが大変なほどでした。

これらは、どちらも250円ほどで買うことができます。興味のある方は是非一度試してみてください。



## 成語故事コーナー

hándānxuébù

### 邯鄲学歩（邯鄲の歩み）

昔々、燕の国に一人の少年が居ました。彼は、自分は何をやっても駄目な人間だと思い、いつも悩んでいました。

ある日、彼が鏡の前を歩いていたとき、鏡に映った自分の歩き方を見て、とても醜いと思いました。そして、趙の国の人たちが話しながら歩いている姿を見て、とても綺麗な歩き方だと思いました。

「邯鄲の歩み」「邯鄲の夢」などで知られる戦国時代の趙の首都「邯鄲」ですが、今でも河北省の南部に邯鄲市として残っています。

彼は趙の国の歩き方を覚えようと邯鄲の町へと行き、道行く人たちの歩き方を一生懸命真似してみました。しかし、どうしても上手く真似することができません。

彼は自分の元々の悪い歩き方が影響していると考え、それを忘れようと思いました。しかし、いくら頑張っても綺麗に歩くことができず、最後にはあきらめてしまいました。

「邯鄲学歩」は、熱心に他人の真似をした結果、自分が元々できていたことまで駄目になってしまう、というような意味で、以前にご紹介し

帰るときになって、彼は自分が本当に昔の歩き方を忘れてしまったことに気が付きました。思い出そうとしても上手く思い出すことができません。

結局、彼は仕方なく、地面を這って帰ったのでした。



た「东施效顰（ひそみに倣う）」のように、悪い学び方を指す代表的な表現となっています。

## 漢方教室 97 血圧が気になる方に

高血圧治療のために薬を飲み始める人は多いと思います。しかし、一度服用し始めると、一生飲み続けなくてはならないので、薬を飲む前に何とかしたいものです。そこで注目されているのが『ペプチド』です。また、抗酸化物質の『ポリフェノール』や『リコピン』も注目されています。

### 【コマペプチド・イワシペプチド】

コマペプチドは、コマから抽出される必須アミノ酸の結合体です。様々な要因により体内でつくられる血管収縮物質の生成を抑えることによって、高血圧に対する効果が期待

されています。イワシペプチドは、イワシのたんぱく質を酵素で分解した健康成分です。

バリルチロシンと呼ばれる構造を持っていることが特徴です。バリルチロシンには、血圧を降下させる働きがあると言われています。

### 【ポリフェノール】

ポリフェノールは果実などに含まれる抗酸化物質で、特にブドウに多く含まれています。植物が若々しさを保っているのは、植物自らが作り出しているポリフェノールのおかげ



です。

### 【リコピン】

リコピンは、緑黄色野菜に多く含まれるカルテノイドの一種で、特にトマトに多く含まれています。日本安恵の『適圧』は、コマペプチド、イワシペプチドのほかポリフェノールを多く含むブドウ種子エキスやトマトリコピン、黒酢エキスなどをバランスよく配合したサプリメントです。興味のある方は、052-242-3930まで。中統ビル3階 日本安恵株式会社



中国からの引き揚げ—思い出すがままに②

長い検疫期間中、引揚げ者を慰問するつもりだったのか分かりませんが、進駐軍払い下げのパイナップルの缶詰が配布されました。今市販されている缶の大きさではなく、業務用の大きな缶にパイナップルが入っていました。終戦直後の食糧難の時代、パイナップルは貴重な食品でした。パイナップルは、これまで食べたことがなかったので、黄色い果実、シロップの甘い味は、今になっても忘れることができません。

博多港に着岸して、一週間ほどして、ようやく検疫がとかれ、上陸許可がありました。引揚げ者の中で博多から郷里までの距離が近い人たちは、そのまま国鉄の列車に乗って旅立って行きました。私たちは、祖母と兄が暮らしている岐阜県の瑞浪は、かなり距離があるということで、博多市内の寮みたいところで一泊させてもらいました。今のように新幹線でもあれば、すぐ帰郷できたのですが、当時としては、こんなものだったのでしょう。

何家族か一緒に部屋でしたが、畳の上に布団を敷き、足を延ばして寝るのは、一カ月ぶりのことで、感激しました。その上、博多に住んでいた知人が、おにぎりを差し入れてくれたので、お腹が一杯になるまで食べました。

こうして日本本土の一夜が明け、岐阜県の瑞浪へ出発することになりました。

杉本 克治



1月誕生日の人の言葉

家族にステージⅣの癌患者が居ます。回復の見込みはゼロです。でも、末期癌ではありません。

今年、大学病院の治療から緩和ケアへ移行しました。きめ細やかなサービスがあるそうです。抗癌剤の投薬をやめたおかげで食事も取れるようになり、体重の減少は止まりました。胃痛も治り、人間らしい生活を取り戻しました。

残りの人生をどのように過ごすのでしょうか！一緒にいられる時間を作り、私の思い出も作りたいと思います。

会員 S.G

本のこと

絵本が好きで、中国旅行でも本屋では子どものコーナーを見て歩く。「唐詩 100 選」や「論語」など古典ものの絵本がたくさんあってピンインもつき、意味はともかく子供はこれを暗唱するのだらうと思われる。しかし日本の絵本のような洗練された絵やデザインにはなかなか出会えない。

西安の本屋では大人の棚で『史記』を見つけた。「これはダイジェスト版ですか？」「違います」「(そんな馬鹿な)じゃ2巻目3巻目は？」「これですべてです。」わが家の『史記』は上中下の3巻 1500 ページなのに 本場中国語の『史記』は300 ページほどの全1冊なのだ。

海外コーナーで『源氏物語』を見つけた。わが家の『源氏物語』は巻一から巻五まで5冊。中国のはたったの全1冊。漢字文化はなんというエコなのだ。しかし『源氏』の機微はちゃんと伝わっているのかなあ？

日照市で親しくなった日本語学校の女の先生が 金子みすずの詩が好きと言ったので 帰国してから みすずの詩集といわさきちひろの絵本をプレゼントとして送った。

石川 知子

中国ドラマ「月に咲く花の如く」

1885～1900年くらいの、清王朝末期の物語です。主人公の周瑩(しゅうえい)は、大道芸人の娘として旅暮らしをしていましたが、ある日、成り行きから呉家東院へと嫁ぎます。しかし、地元一番の商家だった呉家東院は、腐敗した役人に狙われて当主も跡取りも殺され、没落してしまいます。

女性蔑視や西洋文化への偏見が強く残る時代ですが、周瑩は女性当主となって商才を発揮します。彼女は仲間たちと共に数々の陰謀を退けて呉家東院を再建し、中国の近代化に貢献します。

全74話、DVDで37巻の長編ドラマです。ゲオやツタヤでレンタルしています。既に全巻出ていますが、琅琊榜などと比べると、取り扱いの無い店舗が多いかもしれません。



主人公の周瑩。実在した人物がモデルになっているようで、彼女の嫁いだ呉家東院は現在も残っています。



最後まで周瑩を支えた沈星移。彼の成長も見ておきたいのですが、残念ながら架空の人物だそう。

## お知らせ

### ★2月例会

2月5日の月例会は恒例の春節祝賀会です。

### ★JCCA 中国語サロン

日時：2月2日（土）16日（土）14：30～

### ★日本語広場

2月の日本語広場はお休みです。

### ★3月例会

日時：3月5日（火）18：00～

### ★4月例会

日時：4月2日（火）18：00～

### 上山学院日本語学校スピーチ大会報告

12月25日・26日 上山学院日本語学校にてスピーチコンテストを開催しました。今回の日中文化協会賞は、ベトナムのソンさんとインドネシアのクリスナさんの二名が受賞しました。

ソンさんは、姉に厳しく勉強させられたことが当時はとても嫌だったが、それが今日本に留学している自分につながっており感謝していると話してくれました。クリスナさんは、やる気が出る時と出ない時があり、出ない時には音楽を聴いたりイケメンの出ている映像を見たりすると気分が盛り上がると話してくれました。

選考にご協力頂きました会員の皆様、ありがとうございました。

### 米中新冷戦と日中新時代の行方 ～中国外交の内幕を読み解く～

期日：2019年2月16日 午後2時より

会場：名古屋商工会議所ビル2階ホール

（地下鉄伏見駅下車5番出口より徒歩5分）

入場料：無料

主催：東海日中関係学会

講師：宮本 雄二氏

お申込みは当協会まで。（当日参加可）

1月14日（月）の朝、梅原先生の訃報をニュースで知りました。当協会の会長として永らくお名前を拝借してまいりました。

日本語学校のスピーチ大会でも「日中文化協会賞」という賞を梅原先生の名前で授与してまいりました。実は「上山学院長賞」というのが一番上の賞なのですが、「文化協会賞」を手渡すときは、「学院長賞」などより、よっぽど値打ちのある賞状であり、「日本社会のどこに出しても認めてもらえる賞ですよ」ということを受賞者に伝えてきました。

私自身は直接お話をした経験も乏しく、雲の上にいらっしゃる方でしたが、理性で正しいと思ったことに突き進みなさいという話を聞いたことがあり、それが大変強く印象に残っております。日中文化協会に関わっていただいたことに、心から感謝の意を表するとともにこの場を借りまして、お悔やみ申し上げます。

一般社団法人日中文化協会 理事長 上山伸治

### 春節祝賀会

日時：2月5日（火）18：00～20：30

（17：30受付開始）

場所：延辺館

名古屋市中区新栄 1-25-5

TEL：052-242-3130

会費：一般 5,000円 留学生 1,000円

今回は一年ぶりに本格中国料理の「延辺館」です。皆さまのご参加をお待ちしています！



### 編集局

編集局では現在、携帯電話番号、生年月日、E-Mailアドレスのご登録を推奨しています。イベントのご案内、「誕生日の人の言葉」の掲載、WEBサイト更新の通知などに使用致します。china@chuto.co.jp宛にご送付ください。ニューズレターは、WEBサイトにてカラー版を公開しています。郵送不要の方は「郵送不要」とご連絡ください。



〒460-0008 名古屋市中区栄 4-16-29 中統奨学館

TEL：052-262-1410 FAX：052-262-5036

一般社団法人日中文化協会

編集長 上山耕治